

118898

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG • Industriestrasse 1 - 3 • DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 42523936	Num. spediz. Sendungs-Nr. 49693849	GiornoSped. Versandtag 2020-09-15
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 1
Na. rif. Unsere Zeichen SP/HMK-PK	Tel.int. Hausruf	

Indirizzo spediz / Versandschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA

HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
		VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		
*****	Numero d'ordine	0196156		
	Bolla	42523936		
	Magazzino	73/5061		
	N. ordine cliente	550003884802		
	Vostro riferimento	411		
	Dati supplementari	20170714		
0010	Nr-art-clie	9009067475		
		080692290-6063-10		
	080-692-290	F-589630.K/0-7#W		
		COM-Code DI		
	Paese origine	GERMANIA		
	Charge	0037265497	di cui 1170#	670924882 011
	Charge	0038013182	di cui 1170#	670924882 011
	Charge	0038047037	di cui 780#	670924882 011
	Charge	0037783919	di cui 3120#	964426351 002
	Charge	0037783919	di cui 3120#	964426433 001
	Charge	0037783919	di cui 3120#	964430849 003
	Charge	0037783919	di cui 3120#	964432791 004
	Charge	0038047037	di cui 3120#	964524025 006
	Charge	0038047037	di cui 3120#	964524584 005
	Charge	0038047037	di cui 3120#	964524858 007
	Charge	0038047037	di cui 3120#	964527396 008
	Charge	0038047037	di cui 3120#	964527686 009
	Charge	0038047037	di cui 3120#	964527823 010
	Lista imballi del DDT (gestione vuoti):		Descriz. clienti	
	11 P-38-A0806	Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG		TBA-500274
	11 P-26-SGP3	Pallet 800X600X160-INA-HLZ		TBA-500273
	88 P-14-C0328	SLC GR-400X300X280-PP		
	3432 P-42-BR2	-225X46X43,5-39-A Tube 45.5X43.5		
	Continuazione 2			

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 34320

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 11

Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO

Data controllo: 19/08/2020

Firma

34320

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0

Fax +49 9132 82-4950

14:45

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 42523936	Num. spediz. Sendungs-Nr. 49693849	GiornoSped. Versandtag 2020-09-15
Cod.cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 2
Ns. rif. Unsere Zeichen SP/HMK-PK	Tel.int. Hausruf	

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condit. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA

HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
Lista pacchi per spediz.:				
MW PAL		Nrsped/Index Kolli	PesoL. tara Nr.espresso	
		795 X 599 X 720 mm		
	49693849-001	964426433	105,0 39,5 3404	76439644264336
	49693849-002	964426351	105,0 39,5 3404	76439644263513
	49693849-003	964430849	105,5 40,0 3404	76439644308498
	49693849-004	964432791	105,5 40,0 3404	76439644327918
	49693849-005	964524584	105,0 39,5 3404	76439645245846
	49693849-006	964524025	104,5 39,0 3404	76439645240254
	49693849-007	964524858	106,0 40,5 3404	76439645248588
	49693849-008	964527396	105,5 40,0 3404	76439645273962
	49693849-009	964527686	105,0 39,5 3404	76439645276864
	49693849-010	964527823	105,5 40,0 3404	76439645278233
	49693849-011	670924882	105,2 39,7 3404	76436709248829
Somma per spediz. 49693849 11 colli 1157,7 437,2 3,772 m3				
SCHWEITZER,LUDWIGSBURG				
AVIEXP42523936				
A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.				
Ufficio Spedizioni Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestrasse 1-3 DE-91074 Herzogenaurach SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49(9132)82-86746, Fax +49(9132)82-457830				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

14:45



Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 15.09.2020
Seite 1 von 2**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-007186 vom 15.09.2020



20-007186

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAUACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- gentlichen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).		Cet transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).																																																																														
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg		Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158																																																																														
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 18.09.2020		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:																																																																																
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAUACH Land / Pays Deutschland Datum / Date 15.09.2020		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs																																																																																
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes																																																																																		
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	<table border="1"> <tr> <td>1</td><td>42484601</td><td>53</td><td>COLLI</td><td>Getriebeteile</td><td>9.334</td><td>73,58</td></tr> <tr><td>2</td><td>42515288</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>3</td><td>42523645</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>4</td><td>42516773</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>5</td><td>42523793</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>6</td><td>42523831</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>7</td><td>42523854</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>8</td><td>42523897</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>9</td><td>42523936</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>10</td><td>42523751</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>11</td><td>42549745</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>					1	42484601	53	COLLI	Getriebeteile	9.334	73,58	2	42515288						3	42523645						4	42516773						5	42523793						6	42523831						7	42523854						8	42523897						9	42523936						10	42523751						11	42549745					
1	42484601	53	COLLI	Getriebeteile	9.334	73,58																																																																												
2	42515288																																																																																	
3	42523645																																																																																	
4	42516773																																																																																	
5	42523793																																																																																	
6	42523831																																																																																	
7	42523854																																																																																	
8	42523897																																																																																	
9	42523936																																																																																	
10	42523751																																																																																	
11	42549745																																																																																	
Summe: Total:		53,00 COLLI			9.334,00																																																																													
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von _____ bis _____ km																																																																																
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)																																																																																
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer		19 SET 2020 Ricevuto con riserva di verifica sulla qualità e quantità																																																																																

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604